**Gael-Talk**

**Learning Gaelic**

**Year 2**

**Caibideil 2-7**

*Zoom link:*

<https://us02web.zoom.us/j/86793281836?pwd=WXUvQmJJdkxhRHdjaTV4YWxyYTVpQT09>

*Nas fheàrr a’ Ghàidhlig bhriste n’ a’ Bheurla chliste!*

Better Broken Gaelic than fluent English!

A little reminder –

We really should pay the piper

(*mòran taing* to those who have!)



*Please send donations for the class to Paypal*:

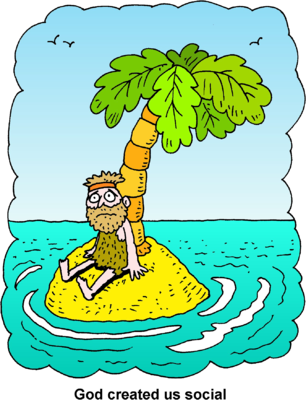
[profmcintyre@yahoo.com](mailto:profmcintyre@yahoo.com)

the amount is up to you, but the suggested donation is $5

**Clàr na seachdain (schedule of the week)**

* Fàilte!
* Sean fhacal na seachdain –… together!
* Còmhradh na Seachdain – practice conversation w/ prompts
* Sgeul na Seachdaine - Peadar Rabaid
* Òran na seachdain – ‘S iomadh rud a chunna’ mi (many things I have seen)
* ***Sean fhacal na seachdain***

**Cha duine duine na h-aonar.**



A person alone is no person / A person is not a person by themselves (in isolation).

**Clanna nan Gàidheal an guaillibh a chèile!**



Children of the Gael – shoulder to shoulder!

**And to illustrate it’s not just a “warrior” thing …**



This is one of the best known and oftenest quoted of all Gaelic sayings. Literally it is 'in each other's shoulders,' i.e., each with his arm round the shoulder of the other, as Highlanders would do in crossing a deep water together.

**Còmhradh na seachdaine**

Today, we’re going to engage in còmhradh / conversation. Start with the following prompts, but feel free to go as far afield as you like (as long as you stay in the Gaelic field!)

Looking up in dictionary is ‘fair’

1. **introduce yourself to your partner**

|  |  |
| --- | --- |
| * tell your name * ask your partner’s name * say where you are from * where you live * tell about the place where you live | ‘S mise xx  Dè an t-ainm a tha ort / oirbh?  Tha mi à x  Tha mi a’ fuireach ann an x  (tha e breagha, tha e snog, tha e trang, tha e fuar … etc) |

1. **ask and tell about your family**

|  |  |
| --- | --- |
| * ask about your partner’s family * tell about your spouse/significant other, children, parents, friend(s)   + are they tall?   + short?   + young?   + old?   + what do they like to do?   + where do they work? | A bheil teaghlach agad / agaibh?  Tha mo chèile x   * mo mhac * mo nighean * mo phiuthair * mo bhràthair * m’ athair * mo mhàthair   tha e/ I   * àrd * goirid * òg * sean * ‘s leis / leatha a bhith a’ xxx * Tha e / i ag obair x |

1. **tell what you ‘do’**

|  |  |
| --- | --- |
| * learn Gaelic ? * work? * hobby?   Dè tha thu a’ dèanamh? | Tha mi ag ionnsachadh Gàidhlig  Tha mi ag obair ann an x  ’S toil leam a bhith a’ x |

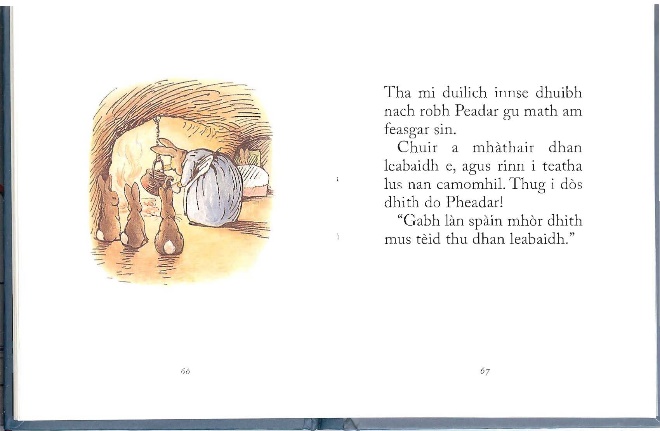
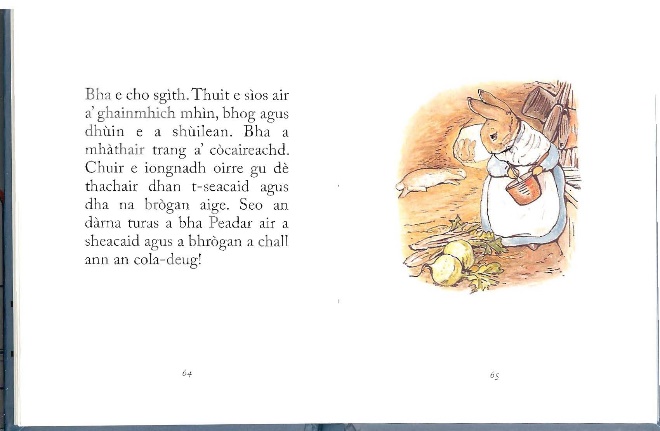
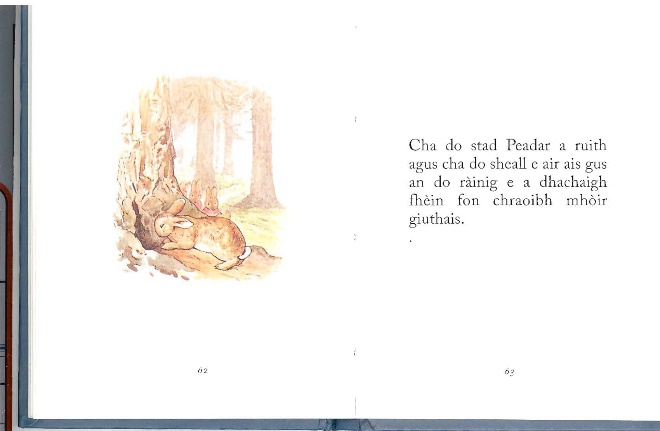
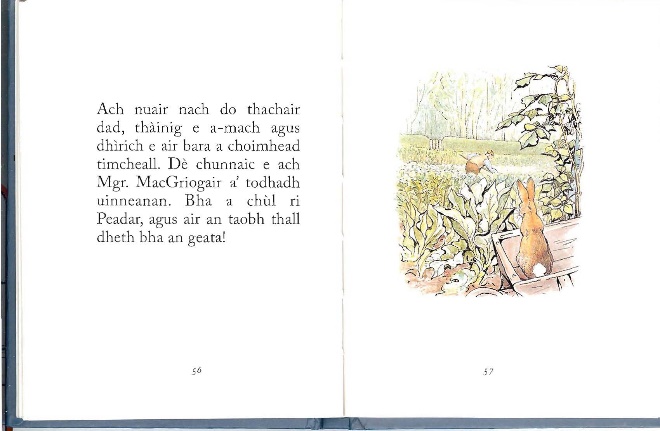
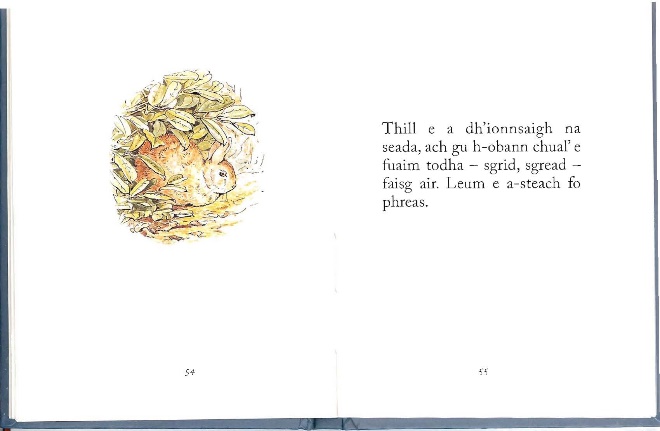
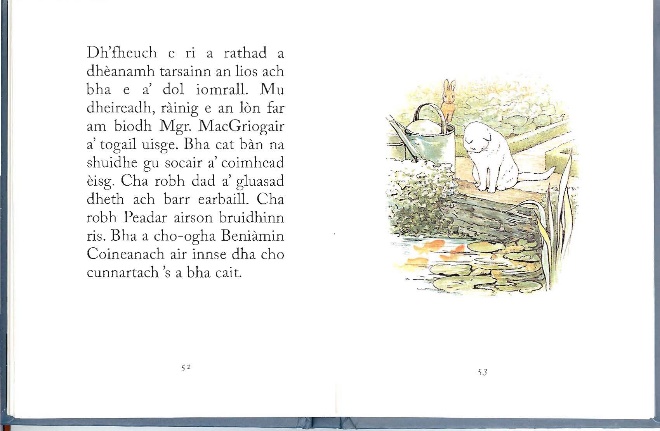
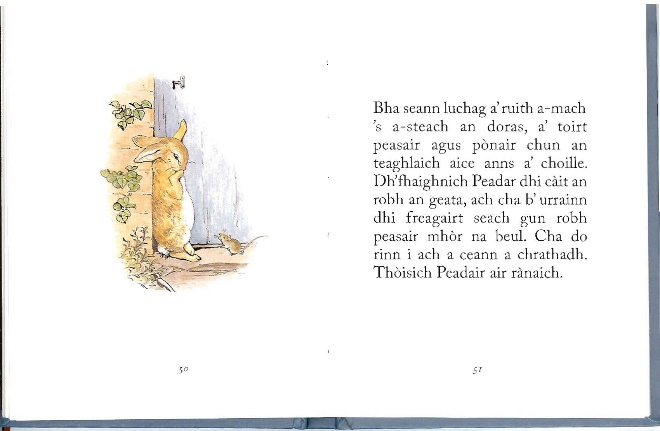
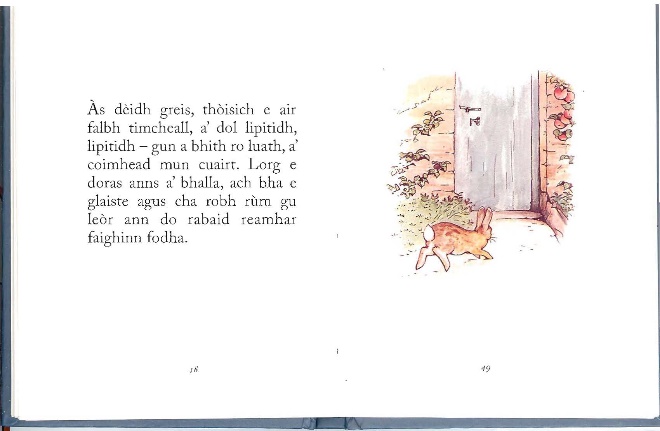
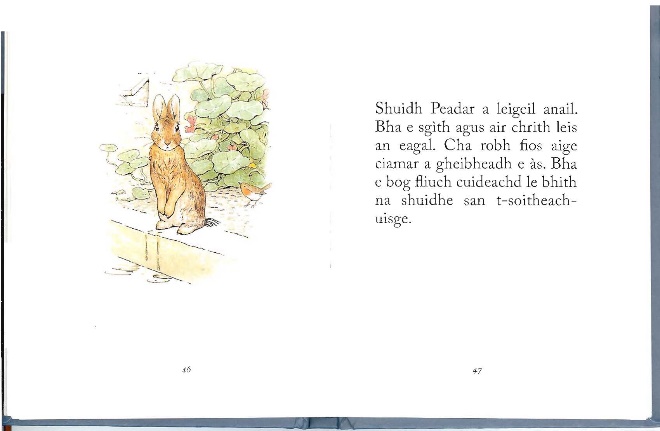
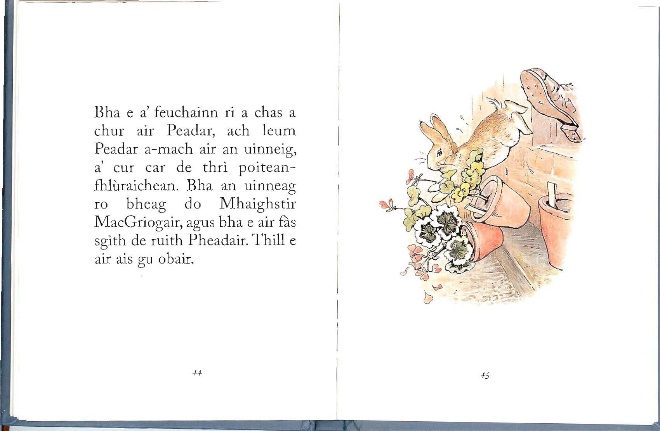
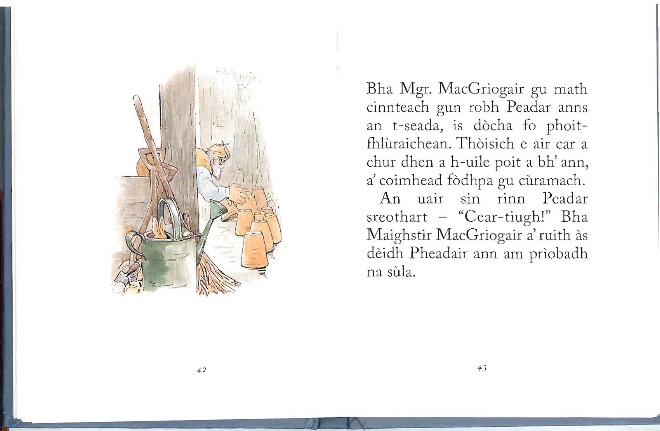
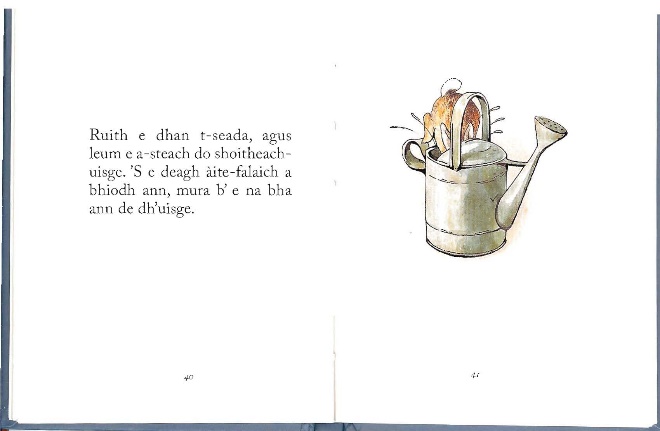
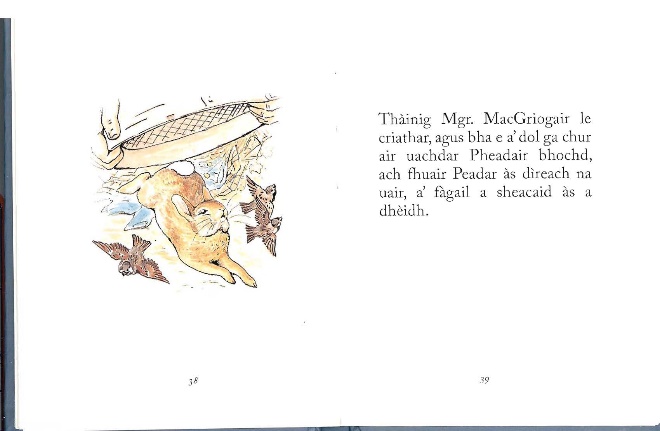
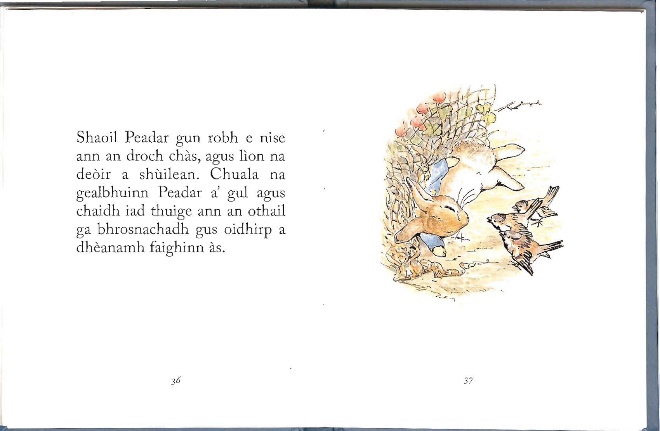
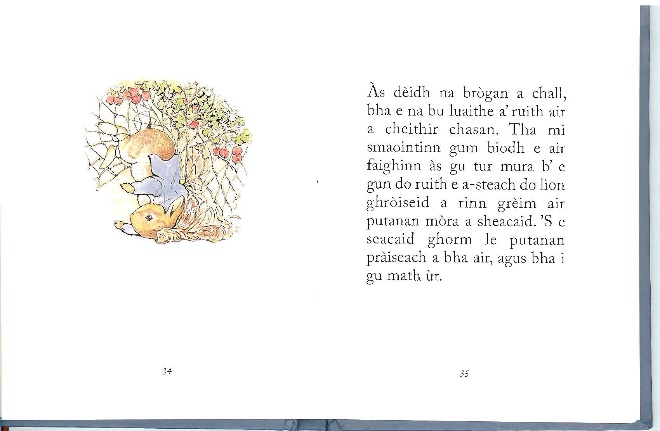
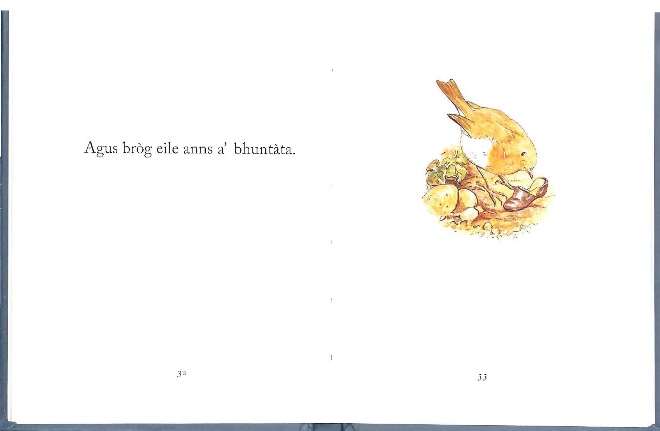
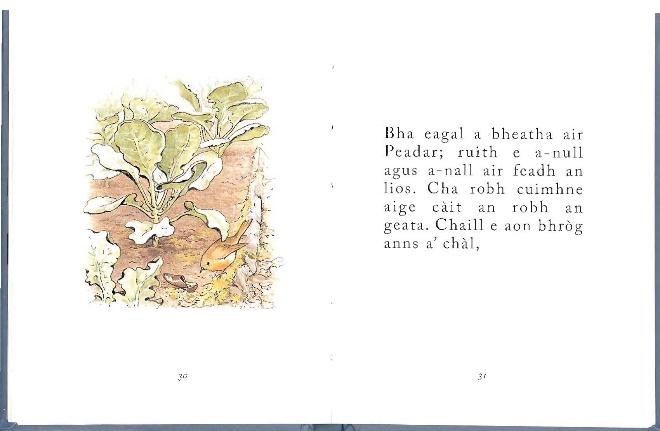
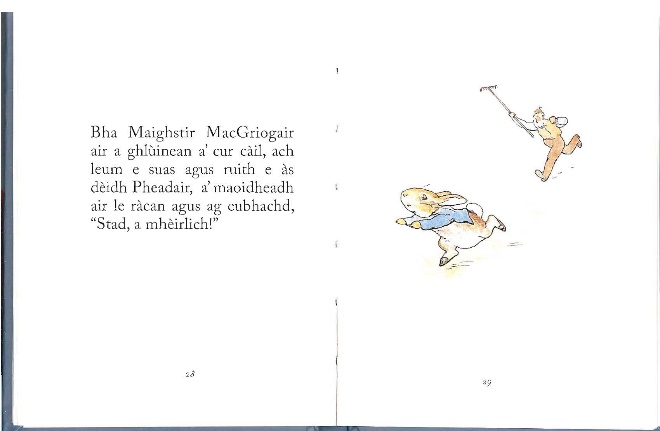
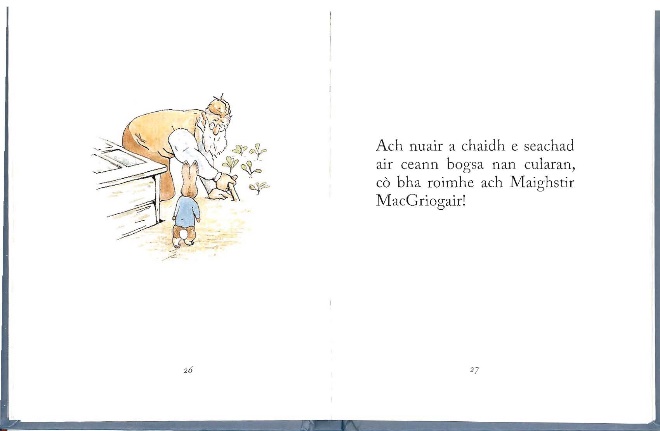
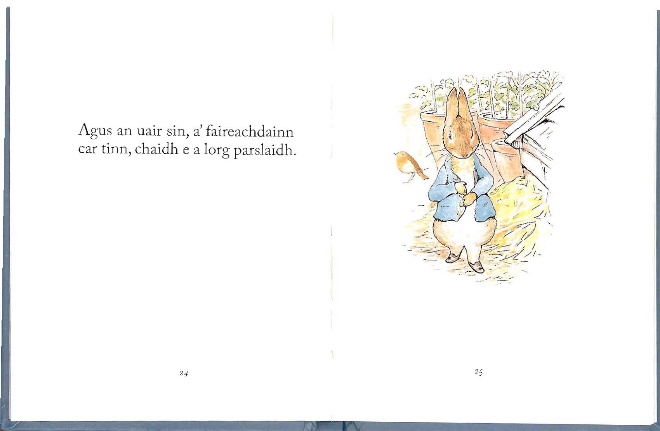
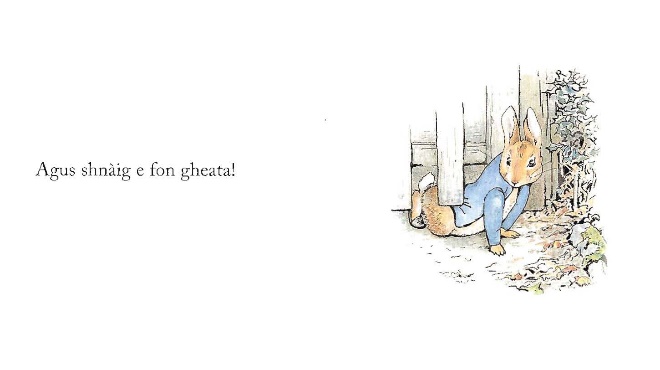
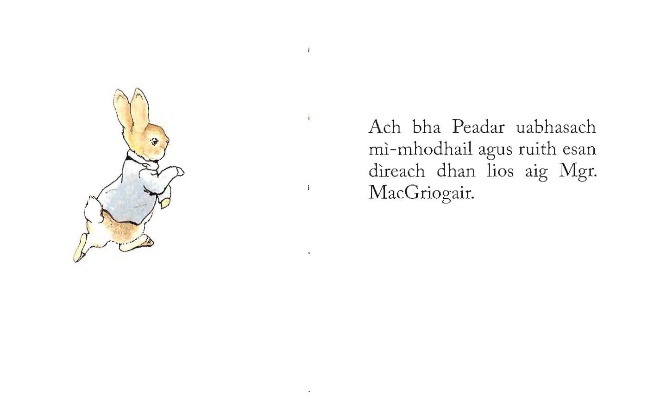
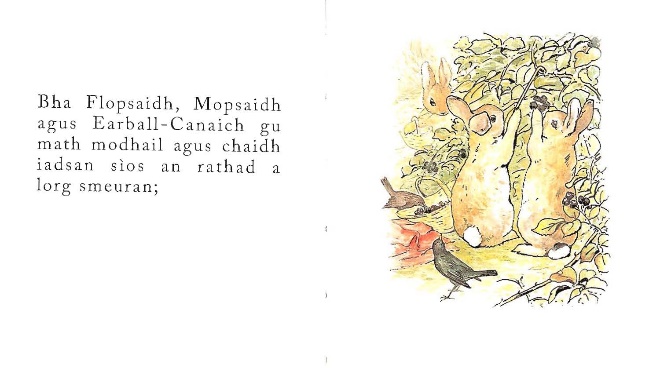
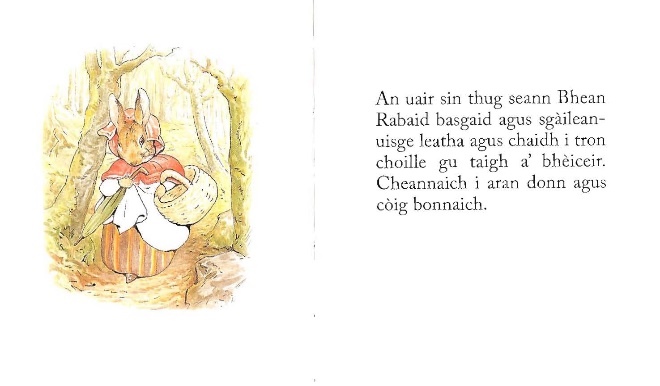
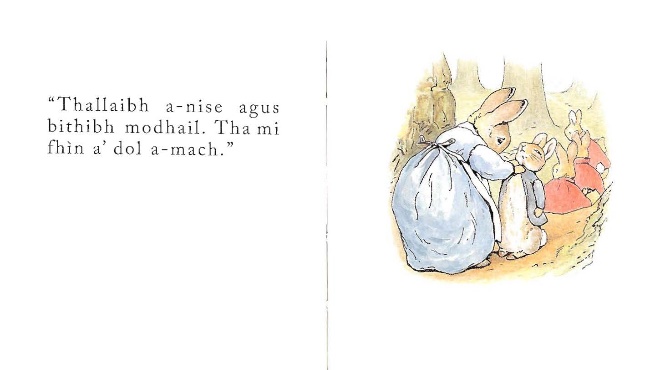
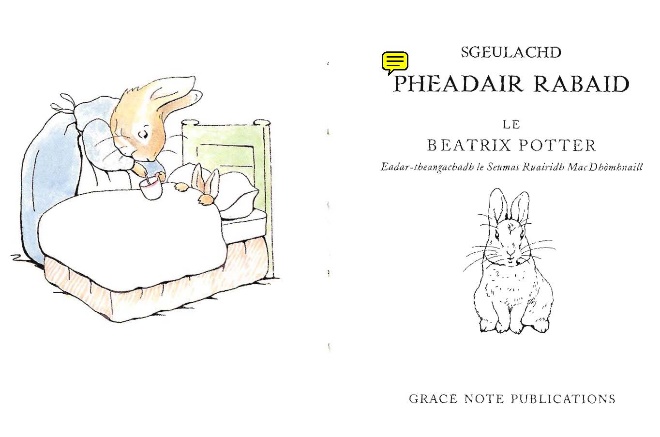
1. **talk about the weather where you are**

|  |  |
| --- | --- |
| * is it cold? Warm? * wet? raining? * is there snow?   is there wind?  Ciamar a tha an t-sìde far a bheil thusa? | Tha i  Fuar  Blàth  Teth  Fliuch  Tha an t-uisge ann  Tha sneachd ann  Tha gaoth mhòr ann |

1. **Ask and Tell about your holidays**

|  |  |
| --- | --- |
| * Dè an d’ rinn thu airson Nollaig? * Dè an do dh’ith thu airson dìnneir Nollaig? * An deach thu dhan phartaidh Oidhche Chailein? * Am bi thu a’ dol àite sam bidh airson a’ Chaisg? (Easter) * Dè an d’ rinn thu airson an Superbowl? |  |

**Sgeul na Seachdaine**

****

**Òran na seachdaine**

**’S iomadh rud a chunna’ mi**

**From the website description: “**This is a lovely wee song which lists all the things that the singer saw on a trip through the night. This is a popular type of Gaelic song called Puirt à Beul, meaning ‘a tune from the mouth’ or ‘mouth music’. This type of song is often light-hearted, occasionally bawdy, in nature.”

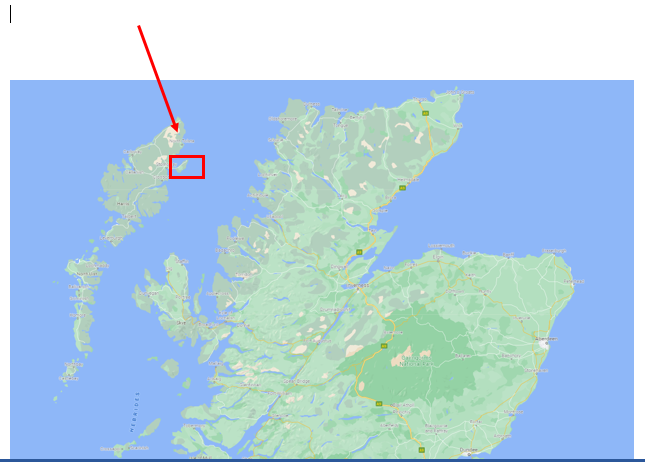
https://learngaelic.scot/littlebylittle/songs/siomadh/index.jsp

|  |  |
| --- | --- |
| 'S iomadh rud a chunna’ mi, 's iomadh rud a rinn mi,  'S iomadh rud a chunna’ mi a-muigh air feadh na h-oidhche,  'S iomadh rud a chunna’ mi, 's iomadh rud a rinn mi,  'S iomadh rud a chunna’ mi a-muigh air feadh na h-oidhche.  Chunna’ mi na piseagan, na piseagan, na piseagan,  Chunna’ mi na piseagan air spiris Mac an t-Saighdeir  Chunna’ mi na piseagan, na piseagan, na piseagan  Chunna’ mi na piseagan air spiris Mac an t-Saighdeir  Chunna’ mi na cudaigean, na cudaigean, na cudaigean  Chunna’ mi na cudaigean a' cluich air Allt na Muilne  Chunna’ mi na cudaigean, na cudaigean, na cudaigean  Chunna’ mi na cudaigean\* a' cluich air Allt na Muilne | I’ve seen many things, I’ve done many things,  I’ve seen many things, out all night,  I’ve seen many things, I’ve done many things,  I’ve seen many things, out all night  I saw the kittens, the kittens, the kittens,  I saw the kittens on the Soldier’s son’s roost  I saw the kittens, the kittens, the kittens,  I saw the kittens on the Soldier’s son’s roost  I saw the cuddies, the cuddies, the cuddies  I saw the the cuddies play on the Allt na Muilne river  I saw the cuddies, the cuddies, the cuddies  I saw the the cuddies play on the Allt na Muilne river |

\*cudaigean / cudaig = “cuddy” – either a “coalfish” or a “pollock” (fish) – two similar types of fish:



Alt na Muilne: a wee stream on the Isle of Lewis



 Point (*An Rubha*) peninsula isthmus

